

[*Stale—Pátayāmam*—lit. cooked three hours ago.
Refuse: left on the plate after a meal.]

अफलाकांक्षिभिर्यज्ञो विधिदृष्टो य इज्यते ॥

यष्टव्यमेवेति मनः समाधाय स सात्त्विकः ॥११॥

XVII. 11.

अफलाकांक्षिभिः By men desiring no fruit यष्टव्यं to be performed for its own sake एव only इति as मनः (their) mind समाधाय fixed विधिदृष्टः as enjoined by ordinance यः which यज्ञः Yajna इज्यते is performed सः that सात्त्विकः is Sâtvic.

That Yajna is Sâtvic which is performed by men desiring no fruit, as enjoined by ordinance, with their mind fixed on the Yajna only, for its own sake.

अभिसंधाय तु फलं दंभार्थमपि चैव यत् ॥

इज्यते भरतश्रेष्ठ तं यज्ञं विद्धि राजसम् ॥१२॥

XVII. 12.

फलं Fruit अभिसंधाय seeking for तु but दंभार्थं for ostentation अपि also एव indeed च and यत् which इज्यते is performed भरतश्रेष्ठ O best of the Bháratas तम् that यज्ञं Yajna राजसं Râjasic विद्धि know (it to be).

That which is performed, O best of the Bhâratas, seeking for fruit and for ostentation, know it to be a Râjasic Yajna.

विधिहीनमसृष्टान्नं मंत्रहीनमदक्षिणम् ॥

अद्धाविरहितं यज्ञं तामसं परिचक्षते ॥१३॥

XVII. 13.

विधिहीनं Without keeping to ordinance असृष्टान्नं in which no food is distributed मंत्रहीनं which is